

Crown of Messiah's Shabbat Liturgy

The Shema (From Deuteronomy 6:4 and Mark 12:29)

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל : יְהוָה אֱלֹהֵינוּ, יְהוָה אֶחָד.
בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד.

Shema Yisrael! Adonai Eloheinu, Adonai echad. (*Quietly:*) *Baruch shem kavod malchuto l'olam va ed.*

Hear, O Israel! Yahweh is our God, Yahweh is One. (*Quietly:*) *Blessed be the Name of his glorious Kingdom forever and ever.*

And you shall love Yahweh your God with all your heart, and with all your soul, and with all your might. Ameyn!

Avinu - Our Father (Matthew 6:9-13)

Our Father who art in Heaven / Hallowed be thy name / Thy Kingdom come / Thy will be done on earth as it is in Heaven / Give us this day our daily bread / And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us / And lead us not into temptation, but deliver us from evil / For thine is the Kingdom, the power, and the glory / Forever and ever / Ameyn

אָבִינוּ שְׁבַשְׁמִים יִתְקַדֵּשׁ שְׁמֶךָ : תְּבֵא מַלְכוּתְךָ יַעֲשֶׂה רְצוֹנְךָ
כַּאֲשֶׁר בְּשָׁמַיִם גַּם בְּאָרֶץ : אֶת לֶחֶם חֲקֵנוּ תֵן לָנוּ הַיּוֹם : וּמַחַל
לָנוּ עַל חַבּוֹתֵינוּ כַּאֲשֶׁר מַחֲלָנוּ גַם אֲנַחְנוּ לְחַיְבֵינוּ : וְאַל תְּבִיאֵנוּ
לְיַד נִסְיוֹן כִּי אִם תַּחֲלֵצֵנוּ מִן הָרָע כִּי לְךָ הַמַּמְלָכָה וְהַגְּבוּרָה
וְהַתְּפָאֶרֶת לְעוֹלָמֵי עוֹלָמִים אָמֵן

Avinu she ba shamayim, yitkadash shmecha . Tavo malchutecha. Yeyaseh ratzoncha ka asher ba shamayim, gam ba aretz. Et lechem chukeynu ten lanu hayom , u mchal lanu al khovoteynu ka asher machalnu gam anachnu la chayaveynu. V al tvieynu liydey nisayon, ki im tchaltzeynu min ha ra. Ki lcha ha mamlacha, v ha gvura, v ha tiferet l'olmei olamim. Ameyn.

V'shamru (Exodus 31:16 and 17)

וְשָׁמְרוּ בְנֵי-יִשְׂרָאֵל, אֶת-הַשַּׁבָּת, לַעֲשׂוֹת אֶת-הַשַּׁבָּת לְדֹרֹתָם,
בְּרִית עוֹלָם. בְּיָנִי, וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֹת הוּא, לְעֹלָם : כִּי-שֵׁשֶׁת
יָמִים, עָשָׂה יְהוָה אֶת-הַשָּׁמַיִם וְאֶת-הָאָרֶץ, וּבַיּוֹם
הַשְּׁבִיעִי, שָׁבַת וַיִּנָּפֵשׂ

V shamru vnei Yisrael et ha Shabbat la asot et ha Shabbat l dorotam brit olam. Beyni u veyn bnei Yisrael ot hi l olam, ki sheyshet yamim asah Yahweh et hashamayim v et ha aretz u va yom ha shvii shavat va yinafash.

So Israel shall observe the Sabbath, to celebrate the Sabbath throughout their generations as a covenant forever. It is a sign between me and Israel forever; for in six days Yahweh made the heavens and the earth, but on the seventh day He rested and was refreshed.

Barchu - Call to Bless

Leader:

בְּרַכּוּ אֶת יְיָ הַמְּבֹרָךְ

Barchu et Adonai, ha mvorach!

Congregation:

בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעַד

Baruch Adonai, ha mvorach l olam va ed!

Leader:

Bless the Lord, the Blessed One!

Congregation:

Blessed be the Lord, who is blessed for all eternity!

Blessing Before Reading the Torah

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר בָּחַר-בָּנוּ מִכָּל
הָעַמִּים וְנָתַן לָנוּ אֶת תּוֹרָתוֹ. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ נוֹתֵן הַתּוֹרָה

Baruch atah Adonai Eloheinu, Melech ha olam, asher bachar banu mi kol ha amim, v'natan lanu et Torato. Baruch atah Adonai, noteyn ha Torah. Amein.

Blessed are you Lord our God, King of the Universe, who has chosen us from all the peoples, and has given us his Torah. Blessed are you Lord, giver of the Torah! Amein.

Blessing After Reading the Torah

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר נָתַן לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת
וְחַיֵּי עוֹלָם נִטַּע בְּתוֹכֵנוּ: בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ נוֹתֵן הַתּוֹרָה

Baruch atah Adonai Eloheinu, Melech ha olam, asher natan lanu Torat emet, v chayey olam nata b tocheynu. Baruch atah Adonai, noteyn ha Torah. Amein.

Blessed are you Lord our God, King of the Universe, who has given us the Torah of truth, and has planted eternal life within us. Blessed are you Lord, giver of the Torah! Amein.

Birkat Cohanim - Priestly Blessing (Numbers 6:24-26)

יְבָרְכֶךָ יְהוָה, וַיִּשְׁמְרֶךָ
יְאֵר יְהוָה פָּנָיו אֵלֶיךָ, וַיַּחֲנֶנֶךָ.
יִשָּׂא יְהוָה פָּנָיו אֵלֶיךָ, וַיָּשֶׂם לְךָ שְׁלוֹם.

Yivarechacha Yahweh v'yishmrecha.

Ya'er Yahweh panav elecha, viyichunecha.

Yisa Yahweh panav elecha v'yasem lcha shalom.

May Yahweh bless you and safeguard you.

May Yahweh make his face to shine upon you, and may He favour you.

May Yahweh lift up his countenance to you, and establish shalom for you.

And let us say, Ameyn.

Blessing for Fruit of the Vine - Pri haGafen

בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא פְּרֵי הַגָּפֶן.

Baruch atah Adonai Eloheinu, Melech haOlam, borey pri hagafen. Ameyn.

Blessed are you, Lord our God, King of the Universe, who creates the fruit of the vine.

Ameyn.

Blessing for Bread - The HaMotzi

בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, הַמּוֹצִיא לֶחֶם מִן הָאָרֶץ.

Baruch atah Adonai Eloheinu, Melech haOlam, hamotzi lechem min ha'aretz. Ameyn.

Blessed are you, Lord our God, King of the Universe, who brings forth bread from the earth. Ameyn.